

**HOTĂRÂRE nr.335 din 18 martie 2004
pentru aprobarea**

**Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Turcia privind
călătoriile reciproce ale cetățenilor lor**

Guvernul României și Guvernul Republicii Turcia, denumite în continuare Părți Contractante,

Animată de dorința de a dezvolta în continuare relațiile dintre cele două state și de a promova cu bună credință afacerile conduse de către cetățenii lor pe teritoriul statului celeilalte Părți Contractante,

În vederea facilitării și reglementării călătoriilor reciproce ale cetățenilor celor două state,

Au convenit următoarele:

Articolul 1

(1) Cetățenii statelor Părților Contractante deținători de pașapoarte diplomatice, de serviciu sau speciale valabile, pot intra și rămâne pe teritoriul statului celeilalte Părți Contractante fără viză, pentru o perioadă de ședere de până la 90 (nouăzeci) zile.

(2) Lista documentelor de călătorie folosite de către cetățenii statelor Părților Contractante este prezentată în Anexa 1 din prezentul Acord.

Articolul 2

(1). Membrii misiunilor diplomatice și oficiilor consulare ale statelor Părților Contractante pe teritoriul statului celeilalte Părți Contractante, deținători de pașapoarte diplomatice, de serviciu sau speciale valabile, precum și membrii familiilor lor sunt scutiți de vize pe toată durata misiunii titularilor.

(2). Membrii delegațiilor oficiale ale oricăreia dintre Părțile Contractante și persoanele care însoțesc delegațiile vor intra fără viză pe teritoriul statului celeilalte Părți Contractante. Lista privind componența delegației și persoanele ce o însoțesc va fi comunicată în avans celeilalte Părți Contractante.

(3) Prevederile alineatului (1) din prezentul articol se aplică de asemenea cetățenilor statelor Părților Contractante care sunt angajați, acreditați pe lângă reprezentanțele organizațiilor internaționale care au sediul pe teritoriile statelor Părților Contractante, indiferent de tipul pașaportului, după notificarea prealabilă a reprezentanței în cauză.

Articolul 3

(1) Cetățenii statelor Părților Contractante, membri ai echipajelor navelor și aeronavelor și ai echipelor de căi ferate, aparținând companiilor celor două țări, care efectuează curse regulate, sunt scutiți de vize pe bază de liste nominale.

(2) Scutirile de viză se aplică și cetățenilor statelor Părților Contractante, angajați ai companiilor din statul unei Părți Contractante, care desfășoară în mod regulat activități de transport pe calea aerului, apei sau pe căile ferate, cu condiția ca aceste persoane să fie notificate de companiile respective că sunt reprezentanții acestora sau că lucrează în cadrul unui birou al companiei respective care funcționează pe teritoriul statului celeilalte Părți Contractante.

(3) În cazul unui schimb obligatoriu de personal (îmbolnăvire, rănire, moarte, defecțiune tehnică, condiții meteorologice proaste), membrii echipajului și înlocuitorii acestora vor fi scutiți de viză.

Articolul 4

(1) Cetățenii statelor Părților Contractante, deținători de pașapoarte simple valabile, eliberate de autoritățile competente naționale pot intra și rămâne pe teritoriul statului celeilalte Părți Contractante numai pe bază de vize.

(2) Vizele se eliberează numai de către misiunile diplomatice și oficiile consulare ale celor două state, cu plata taxelor consulare, în conformitate cu legislația din statul fiecărei Părți Contractante.

(3) Cetățenii statelor Părților Contractante deținători ai unui permis de ședere valabil eliberat de un stat membru al Uniunii Europene, Elveția, Canada, SUA sau Japonia pot intra și rămâne pe teritoriul statului celeilalte Părți Contractante, fără viză, pentru o perioadă de până la 30 (treizeci) de zile.

(4) Cererile de viză înaintate de către cetățenii statelor Părților Contractante în scopuri turistice, care nu cad sub incidența prevederilor alineatului (3) al prezentului articol, vor fi procesate în termen de până la 15 (cincisprezece) zile lucrătoare.

Articolul 5

(1) Cetățenii statelor Părților Contractante, conducători de mijloace de transport auto marfă sau persoane vor obține viză cu multiple intrări valabile pentru un an, cu drept de ședere până la 5 (cinci) zile de la data intrării, pe bază de liste schimbate pe cale diplomatică. Durata totală a șederilor nu va putea depăși 90 (nouăzeci) de zile într-un interval de 6 (șase) luni. Solicitățile de viză vor fi procesate în termen de maximum 5 (cinci) zile lucrătoare.

(2) Cetățenii turci, deținători ai unei vize Schengen valabile, vor tranzita teritoriul României fără viză, în maximum 5 (cinci) zile dar fără a depăși termenul de valabilitate al vizei Schengen.

(3) Cetățeni români posesori de vize ale statului de destinație vor tranzita teritoriul

Republicii Turcia în maximum 5 (cinci) zile, fără viză.

Articolul 6

(1) Cetățenii statelor Părților Contractante, oameni de afaceri sau reprezentanți ai companiilor comerciale, vor obține vize de scurtă ședere cu multiple intrări, valabile pe o perioadă de un an, cu drept de ședere pentru maximum 90 (nouăzeci) de zile într-o perioadă de 6 (șase) luni de la data primei intrări, cu un document de călătorie valabil și numai în baza unei scrisori de recomandare din partea camerelor de comerț sau a altor comitete economice relevante menționate în Anexa 2 a prezentului Acord. Anexa 2 va fi actualizată în timp util prin note schimbate pe căi diplomatice. Scrisorile de recomandare vor fi eliberate în conformitate cu criteriile prevăzute în Anexa 3. Misiunile diplomatice și oficiile consulare ale Părților Contractante vor acorda vizele, de regulă, în termen de o zi lucrătoare.

(2) Cetățenii statelor Părților Contractante, oameni de afaceri sau reprezentanți ai companiilor comerciale, deținători ai unui permis de ședere valabil eliberat de un stat membru al Uniunii Europene, Elveția, Canada, SUA sau Japonia vor putea intra și rămâne pe teritoriul statului celeilalte Părți Contractante, în scop de afaceri, fără viză, pentru o perioadă de până la 30 (treizeci) de zile, dar fără să depășească perioada de valabilitate a permisului de ședere.

Articolul 7

Misiunile diplomatice și oficiile consulare ale statelor Părților Contractante vor acorda, cu avizul autorităților competente ale Părților Contractante, vize de lungă ședere lectorilor, cadrelor didactice, reprezentanților cultelor religioase care desfășoară activități pe teritoriile statelor celor două Părți Contractante în baza unor acorduri bilaterale și/sau programe de schimb în concordanță cu acordurile încheiate între cele două state/guverne, precum și pentru corespondenții rezidenți ai mass media. Pentru deținătorii acestui tip de viză, autoritățile competente ale Părților Contractante vor putea elibera permise de ședere temporară, valabile pentru cel mult 2 (doi) ani, cu posibilitatea prelungirii succesive pentru perioade similare.

Articolul 8

Părțile Contractante vor acorda prioritate procesării solicitărilor de viză pentru reunificarea familială.

Articolul 9

(1) Cetățenii statului unei Părți Contractante sunt obligați să respecte legislația în vigoare pe teritoriul statului celeilalte Părți Contractante.

(2) Persoanele care încalcă prevederile acestui Acord se vor supune sancțiunilor stabilite de legislația națională a Părților Contractante și procedurile de readmisie.

Articolul 10

Prezentul Acord nu aduce atingere dreptului Părților Contractante de a refuza intrarea sau șederea, pe teritoriile statelor lor, persoanelor declarate indezirabile, respectiv acelor persoane care nu îndeplinesc condițiile de intrare sau ședere.

Articolul 11

Cetățenii statului oricăreia dintre Părțile Contractante, ale căror documente de călătorie au fost pierdute, deteriorate, distruse ori au dispărut pe teritoriul statului celeilalte Părți Contractante, sunt obligați să prezinte o declarație la autoritățile competente ale acestui stat, care vor elibera o adeverință în acest sens, pe baza căreia reprezentanța diplomatică sau consulară a statului ai cărui cetățeni sunt persoanele în cauză le va elibera un nou document de călătorie. Leșirea de pe teritoriul statului celeilalte Părți Contractante se face pe baza noului document de călătorie și a adeverinței eliberate de către autoritățile competente, nefiind necesar nici un alt permis.

Articolul 12

Aplicarea prezentului Acord poate fi suspendată temporar, în parte sau în totalitate, de către oricare dintre Părțile Contractante, pentru motive ce țin de ordinea publică, siguranță sau sănătate publică. Partea Contractantă care a inițiat suspendarea, respectiv încetarea suspendării, notifică imediat celeilalte Părți Contractante luarea acestei măsuri, în scris, pe cale diplomatică. Suspendarea, respectiv încetarea suspendării, intră în vigoare de la data primirii notificării de către cealaltă Parte Contractantă.

Articolul 13

1) În decurs de 30 (treizeci) de zile de la semnarea prezentului Acord, Părțile Contractante își vor trimite, reciproc, pe cale diplomatică, speciemenle documentelor de călătorie menționate în Anexa 1, precum și descrierea acestora.

(2) În cazul în care, după intrarea în vigoare a prezentului Acord, oricare dintre Părțile Contractante modifică documentele de călătorie menționate în Anexa 1 sau introduce noi documente de călătorie, aceasta va notifica celeilalte Părți Contractante, pe cale diplomatică, cu 30 (treizeci) de zile înainte de punerea lor în circulație, anexând speciemenle, precum și descrierea acestora.

Articolul 14

Părțile Contractante își vor notifica reciproc, pe căi diplomatice, îndeplinirea procedurilor interne necesare pentru intrarea în vigoare a prezentului Acord. Prezentul Acord intră în vigoare la data primirii ultimei notificări.

Articolul 15

Prezentul Acord își poate înceta valabilitatea prin acordul comun al Părților Contractante sau poate fi denunțat de către oricare dintre Părțile Contractante printr-o notă verbală adresată celeilalte Părți Contractante. În acest caz, Acordul își încetează valabilitatea în cea de-a 60-a zi după primirea notificării.

Semnat la *București*, la *17 februarie 2004*, în două exemplare originale, fiecare în limbile română, turcă și engleză, toate textele fiind egal autentice. În cazul divergențelor în interpretarea prevederilor acestui Acord, textul în limba engleză prevalează.

PENTRU GUVERNUL ROMÂNIE

Cristian DIACONESCU

PENTRU GUVERNUL REPUBLICII TURCIA

Ömer ZEYTINGLU

Semnat la București la 17 februarie 2004

Anexa 1

Lista documentelor de călătorie utilizate de cetățenii români:

- a. pașaport simplu;
- b. pașaport diplomatic;
- c. pașaport de serviciu;
- d. pașaport consular/titlu de călătorie;
- e. carnet de marinar;
- f. certificat de apartenență la un echipaj.

Lista documentelor de călătorie utilizate de cetățenii turci:

- a. pașaport simplu;
 - b. pașaport diplomatic;
 - c. pașaport special;
 - d. pașaport de serviciu;
 - e. pașaport consular/titlu de călătorie;
 - f. carnet de marinar;
 - g. certificat de apartenență la un echipaj;
 - h. certificat de cale ferată.
-

Anexa 2

LISTA CAMERELOR DE COMERȚ SAU ALTOR COMITETE ECONOMICE RELEVANTE

A. ROMANIA

1. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURĂ – ALBA
2. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE - ARGES
3. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURĂ - ARAD
4. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE - BACĂU
5. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE - BIHOR
6. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE – NĂSĂUD, BIROUL BISTRIȚA
7. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURA - BOTOȘANI
8. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE - BRAȘOV
9. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURĂ - BRĂILA
10. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURĂ - BUZĂU
11. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURĂ – CARAȘ SEVERIN
12. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURĂ - CĂLĂRAȘI
13. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURĂ - CLUJ
14. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURĂ – CLUJ, BIROUL DEJ
15. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURĂ – CLUJ, BIROUL HUEDIN
16. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURĂ – CLUJ, BIROUL TURDA
17. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE, NAVIGAȚIE ȘI AGRICULTURĂ - CONSTANȚA
18. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE, NAVIGAȚIE ȘI AGRICULTURĂ – CONSTANȚA, BIROUL

CONSTANȚA

19. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE, NAVIGATIE ȘI AGRICULTURĂ – CONSTANȚA, BIROUL MANGALIA
20. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE - COVASNA
21. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURA - DÂMBOVIȚA
22. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURA - DOLJ
23. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE - GALAȚI
24. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE – GALAȚI, BIROUL TECUCI
25. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURA - GIURGIU
26. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE - GORJ
27. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE - HARGHITA
28. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE - HUNEDOARA
29. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE – HUNEDOARA, BIROUL PETROȘANI
30. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURA - IALOMIȚA
31. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURA - IAȘI
32. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURA – IAȘI, BIROUL PAȘCANI
33. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE – ILFOV
34. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE - MARAMUREȘ
35. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURA – MEHEDINȚI
36. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURA – MUREȘ
37. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE – NEAMȚ
38. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURA - OLT
39. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE - PRAHOVA
40. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURA - SATU MARE
41. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE - SĂLAJ
42. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURA - SIBIU
43. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE - SUCEAVA
44. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURA - TELEORMAN
45. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURA - TIMIȘ
46. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURA – TIMIȘ, BIROUL LUGOJ
47. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURA - TULCEA
48. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE - VASLUI
49. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE - VÂLCEA
50. CAMERA DE COMERȚ, INDUSTRIE ȘI AGRICULTURA - VRANCEA
51. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE A ROMÂNIEI ȘI A MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
52. ASOCIAȚIA NAȚIONALĂ A EXPORTATORILOR ȘI IMPORTATORILOR A ROMÂNIEI (ANEIR)
53. ASOCIAȚIA PENTRU TEHNOLOGIA INFORMAȚIEI ȘI COMUNICAȚIILOR A ROMÂNIEI
54. ASOCIAȚIA PENTRU PROMOVAREA PRODUSELOR ȘI SERVICIILOR ROMÂNEȘTI
55. ASOCIAȚIA FABRICANȚILOR DE MOBILĂ A ROMÂNIEI
56. ASOCIAȚIA ORGANIZATORILOR ROMÂNI DE TÂRGURI ȘI EXPOZIȚII
57. ASOCIAȚIA FABRICANȚILOR ȘI IMPORTATORILOR DE AUTOMOBILE (APIA)
58. ASOCIAȚIA OAMENILOR DE AFACERI A ROMÂNIEI
59. ASOCIAȚIA NAȚIONALĂ A FURNIZORILOR DE SERVICII DE INTERNET (ANISP)
60. ASOCIAȚIA NAȚIONALĂ A AGENȚIILOR ROMÂNE DE TURISM
61. ASOCIAȚIA NAȚIONALĂ DE TURISM RURAL, ECOLOGIC ȘI CULTURAL (ANTREC)
62. ASOCIAȚIA NAȚIONALĂ A FURNIZORILOR DE SERVICII DE SECURITATE
63. ASOCIAȚIA NAȚIONALĂ A INDUSTRIEI PRODUCĂTOARE DE SOFT ȘI SERVICII
64. UNIUNEA NAȚIONALĂ A TRANSPORTATORILOR DIN ROMÂNIA
65. ASOCIAȚIA ROMÂNĂ PENTRU CALITATE
66. ASOCIAȚIILE ROMÂNEȘTI PENTRU OPERAȚIUNI BANCARE

B. REPUBLICA TURCIAUNIUNI ALE EXPORTATORILOR

1. UNIUNEA EXPORTATORILOR TEXTILIȘTI ISTANBUL
2. UNIUNEA EXPORTATORILOR EGEENI
3. UNIUNEA EXPORTATORILOR MEDITERANEENI
4. UNIUNEA EXPORTATORILOR -ULUDAG
5. UNIUNEA EXPORTATORILOR -ANTALYA
6. UNIUNEA EXPORTATORILOR DIN ANATOLIA DE SUD-EST
7. UNIUNEA EXPORTATORILOR TEXTILIȘTI -DENIZLI
8. UNIUNEA EXPORTATORILOR DIN BAZINUL MĂRII NEGRE
9. UNIUNEA EXPORTATORILOR DIN ANATOLIA CENTRALĂ
10. UNIUNEA EXPORTATORILOR DIN ANATOLIA DE EST
11. UNIUNEA EXPORTATORILOR -ISTANBUL
12. UNIUNEA EXPORTATORILOR DE MINERALE ȘI METALE -ISTANBUL

13. UNIUNEA EXPORTATORILOR DIN ESTUL MĂRII NEGRE

CAMERE DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE

1. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE ADAPAZARI
2. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE AFYON
3. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE AKSARAY
4. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE ALANYA
5. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE AMASYA
6. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE ANAMUR
7. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE ANTAKYA
8. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE ANTALYA
9. CAMERA DE COMERȚ INDUSTRIE BABAESKI
10. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE BIGA
11. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE BILECIK
12. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE BOLU
13. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE BURSA
14. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE CANAKKALE
15. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE CORLU
16. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE CORUM
17. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE DIYARBAKIR
18. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE DUZCE
19. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE EDIRNE
20. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE ELAZIG
21. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE ELBISTAN
22. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE ERDEMLI
23. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE ERZINCAN
24. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE ERZURUM
25. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE GELIBOLU
26. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE GEMLIK
27. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE GEREDE
28. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE GIRESUN
29. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE HAYRABOLU
30. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE ISKENDERUN
31. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE ISPARTA
32. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE KAHRAMANMARAS
33. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE KARABUK
34. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE KESAN
35. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE KIRKLARELI
36. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE KUTAHYA
37. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE LULEBURGAZ
38. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE MALATYA
39. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE MALKARA
40. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE MANISA
41. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE MERŞIN
42. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE NEVŞEHİR
43. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE ORHANGAZI
44. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE SALIHLI
45. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE SAMSUN
46. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE TARSUS
47. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE TEKIRDAG
48. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE TRABZON
49. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE TURGUTLU
50. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE USAK
51. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE YALOVA
52. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE ZONGULDAK
53. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE ÇERKEZKÖY
54. CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE IZNIK

CAMERE DE INDUSTRIE

1. CAMERA DE INDUSTRIE ADANA
2. CAMERA DE INDUSTRIE ANKARA
3. CAMERA DE INDUSTRIE BALIKEŞİR
4. CAMERA DE INDUSTRIE DENİZLİ

5. CAMERA DE INDUSTRIE A REGIUNII EGE
6. CAMERA DE INDUSTRIE ESKISEHIR
7. CAMERA DE INDUSTRIE GAZIANTEP
8. CAMERA DE INDUSTRIE ISTANBUL
9. CAMERA DE INDUSTRIE AYSERI
10. CAMERA DE INDUSTRIE KOCAELI
11. CAMERA DE INDUSTRIE KONYA

CAMERE DE COMERȚ

1. CAMERA DE COMERȚ ADANA
2. CAMERA DE COMERȚ ALIAGA
3. CAMERA DE COMERȚ ANKARA
4. CAMERA DE COMERȚ AYDIN
5. CAMERA DE COMERȚ BALIKEŞİR
6. CAMERA DE COMERȚ BODRUM
7. CAMERA DE COMERȚ BULDAN
8. CAMERA DE COMERȚ CEYHAN
9. CAMERA DE COMERȚ DENIZLI
10. CAMERA DE COMERȚ ESKISEHIR
11. CAMERA DE COMERȚ GAZIANTEP
12. CAMERA DE COMERȚ GEBZE
13. CAMERA DE COMERȚ ISTANBUL
14. CAMERA DE COMERȚ IZMIR
15. CAMERA DE COMERȚ IZMIT
16. CAMERA DE COMERȚ KAYSERI
17. CAMERA DE COMERȚ KONYA
18. CAMERA DE COMERȚ KUSADAŞI
19. CAMERA DE COMERȚ KÖRFEZ
20. CAMERA DE COMERȚ MARMARIS
21. CAMERA DE COMERȚ MUGLA
22. CAMERA DE COMERȚ NAZILLI
23. CAMERA DE COMERȚ ODEMIS
24. CAMERA DE COMERȚ SEREFLIKOCHISAR
25. CAMERA DE COMERȚ SOKE

CAMERE DE NAVIGAȚIE

1. CAMERA DE NAVIGAȚIE A REGIUNILOR IST MARMARA. EGE. ADZ. KDZ.
2. CAMERA DE NAVIGAȚIE MERŞIN

ALTE INSTITUȚII

1. ASOCIAȚIA OAMENILOR DE AFACERI ŞI INDUSTRIAŞILOR TURCI (TÜSIAD)
2. COMITETUL PENTRU RELATII ECONOMICE INTERNAȚIONALE (DEIK)
3. BURSA DE VALORI ISTANBUL (IMKB)
4. ASOCIAȚIA AGENȚIILOR DE TURISM DIN TURCIA (TÜRSAB)
5. UNIUNEA CAMERELOR DE COMERȚ, INDUSTRIE ŞI COMERȚ MARITIM (TOBB)
6. ASOCIAȚIA EXPORTATORILOR TURCI (TIM)
7. ASOCIAȚIA TRANSPORTATORILOR INTERNAȚIONALI RUTIERI (UND)
8. ASOCIAȚIA CONSTRUCTORILOR TURCI (TMB)
9. ASOCIAȚIA BĂNCILOR DIN TURCIA (TBB)
10. ASOCIAȚIA RO-RO A OPERATORILOR NAVALI ŞI A TRANSPORTATORILOR MICŞTI
11. UNIUNEA CAMERELOR INGINERILOR ŞI ARHITECȚILOR DIN TURCIA (TMMOB)

menționate în Anexa 2, sunt:

- poziția solicitantului în cadrul companiei;
- profilul companiei (date despre natura, locul și durata activității sale);
- ultimul bilanț disponibil al companiei;
- compania să fie membră de cel puțin un an a Camerei de Comerț sau a altor organizații economice relevante;
- scopul specific al șederii pe teritoriul statului celeilalte Părți Contractante, incluzând numele partenerilor locali, dacă este cazul.